

Porównanie tłumaczeń I Piotra 3:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	który jest po prawicy Boga, poszedłszy do niebios, podporządkowani [są] Jemu zwiastuni i autorytety i moce.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Który jest po prawicy Boga poszedłszy do nieba gdy zostali poddani Mu zwiastunowie i władze i moce
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	który po wstąpieniu do nieba* jest po prawicy Boga,** gdzie poddani Mu są aniołowie,*** władze oraz moce.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	który jest na prawicy - Boga, poszedłszy do nieba, (kiedy zostali podporządkowani) Mu zwiastuni, i Władze, i Moce.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Który jest po prawicy Boga poszedłszy do nieba gdy zostali poddani Mu zwiastunowie i władze i moce

¹⁾ <x>510 2:33</x>; <x>510 7:56</x>; <x>520 8:34</x>; <x>560 1:20</x>; <x>580 3:1</x>

²⁾ <x>480 16:19</x>; <x>510 1:11</x>; <x>560 1:20</x>; <x>650 4:14</x>

³⁾ <x>520 8:38</x>

⁴⁾ <x>530 15:24-28</x>; <x>560 1:21-22</x>; <x>580 1:16</x>; <x>580 3:15</x>